

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

5 JUILLET 1960.

Projet de loi contenant le Budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1960.

PROJET AMENDE PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

Titre I. — **Dépenses ordinaires.**

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1960 afférentes à la Gendarmerie et énumérées au tableau du titre I ci-annexé des crédits s'élevant à la somme de 1.503.000.000 francs.

Titre II. — **Dépenses extraordinaires.**

ART. 2.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 15.800.000 francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1961, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1960.

R. A 5785.

Voir :

Documents du Sénat :

5-XI (Session de 1959-1960) : Budget.
105 (Session de 1959-1960) : Rapport.
125 et 128 (Session de 1959-1960) : Amendements.

Annales du Sénat :

3 et 9 février 1960.

Documents de la Chambre des Représentants :

4-XI (Session de 1959-1960) :
1 : Projet transmis par le Sénat;
2 : Rapport;
3 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

16, 22 et 23 juin et 5 juillet 1960.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

5 JULI 1960.

Ontwerp van wet houdende de Begroting van de Rijkswacht voor het dienstjaar 1960.

ONTWERP GEAMENDEERD DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Titel I. — **Gewone uitgaven.**

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1960 verbonden en in hierbijgaande tabel van titel I opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijkswacht, worden kredieten geopend die de som van 1.503.000.000 frank belopen.

Titel II. — **Buitengewone uitgaven.**

ART. 2.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 15.800.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1961 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1960 nog niet waren aangewend.

R. A 5785.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XI (Zitting 1959-1960) : Begroting.
106 (Zitting 1959-1960) : Verslag.
125 en 128 (Zitting 1959-1960) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

3 en 9 februari 1960.

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-XI (Zitting 1959-1960) :
1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat;
2 : Verslag;
3 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

16, 22 en 23 juni en 5 juli 1960.

ART. 3.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 19.000.000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1961, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1960.

ART. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1961 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément au deuxième alinéa des articles 2 et 3 ci-dessus.

ART. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Bruxelles, le 5 juillet 1960.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 3.

Betalingskredieten voortvloeiend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 19.000.000 frank onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1961 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1960 nog niet waren aangewend.

ART. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1961 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig het tweede lid van de artikelen 2 en 3 hierboven.

ART. 5.

Uiterlijk de tiende van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verworping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Brussel, 5 juli 1960.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*

F. BRUNFAUT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. JAMINET.
A. DE GRUYSE.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960	
		Crédits sollicités	
		Aangevraagd kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

1 et 2			—
3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie		1.284.644
4 et 5			—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférents à la rémunération d'experts étrangers à la Gendarmerie et aux prestations de tiers		2.844
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat		109.093
8			—
	Total pour le § 1		1.396.581

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances		17.767
10	Locaux, mobilier, matériel, équipements divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures		18.146
11			—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	7.875	
	2. Fournitures de bureau	1.985	
			9.860
13	Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat		29.228
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés) ; frais de réception et de représentation.		18.059
15 et 16			—
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision)		3.795
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement		7.164
19			—
	Total pour le § 2		104.019
	Total pour le Chapitre I		1.500.600

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20 à 25

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26 et 27

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.**TEKSTEN****Art.****HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

.....	1 en 2
Bezoldigingen van het personeel van de Rijkswacht	3
.....	4 en 5
Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Straatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Rijkswacht behorende deskundigen en de prestaties van derden.	6
Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel	7
.....	8
Totaal voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongespreken. — Huurgelden. — Belastingen. — Bijdragen.	9
Lokalen, meubilair, materieel, allerhande toerusting en paarden : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubehoeften. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.	10
.....	11
Behoeften geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
2. Bureaubehoeften.	
Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat	13
Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door ongeval getroffen of overleden zijn); receptie- en representatiekosten.	14
.....	15 en 16
Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden).	17
Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
.....	19
Totaal voor § 2.	
Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

20 tot 25

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

26 en 27

5-XI

(6)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960	
		Crédits sollicités	
		<i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES.

28 et
2930 Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République
Fédérale d'Allemagne

2.400

Total pour le Chapitre IV . . .

2.400

Total pour le Titre I : Dépenses Ordinaires

1.503.000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.**TEKSTEN****Art.****HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.**28 en
29

.....
**Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grond-
 gebied van de Duitse Bondsrepubliek.**

30

Totaal voor Hoofdstuk IV.**Totaal voor Titel I : Gewone Uitgaven.**

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.
TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Art.	LIBELLÉS. — TEKSTEN	CRÉDITS D'ENGAGEMENT — VASTLEGGINGS- KREDIETEN	CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGS- KREDIETEN
		Autorisations nouvelles 1960 — Nieuwe machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1960 — Nieuwe machtigingen 1960

CHAPITRE IV. — HOOFDSTUK IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.* — Kredieten die
patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

60.441 Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement et de matériels divers. —
Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting en allerhande materieel :

1. Programme ouvert en 1959. — *In 1959 geopend programma .*

2. Programme ouvert en 1960. — *In 1960 geopend programma .*

Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV
Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.

Totaux pour le Titre II : Dépenses Extraordinaires.
Totalen voor Titel II : Buitengewone Uitgaven.

—	11.000
15.800	8.000
15.800	19.000
15.800	19.000